

"O'zbekneftgaz" AJ
"Shurtan gaz kimyo majmuasi" MChJ
MTRB xizmati
RO'YXATGA OLINDI
0741 006 - 3637
2023 yil "08" 11

«УТВЕРЖДАЮ»
Председатель Экспертно-Технического
Комиссия ООО «Шуртанский ГХК»
У. Нармуродов
«texnik topshiriq uchun uchun»
2023 й.

TEXNIK TOPSHIRIQ
«Shurtan GKM» MChJ «Qarshi termoplast» sexi
ehtiyojlari uchun ventilyator xarid qilish bo'yicha

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ
о закупке вентилятора для нужд цеха «Карши
термопласт» ООО «Шуртанский ГХК».

1. UMUMIY MA'LUMOTLAR 1.1 Nomlanishi		1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ 1.1 Наименование	
Ventilyator		Ventilyator	
1.2 Mahsulotni sotib olishning asos va maqsadi		1.2 Основание и цель приобретения товара	
Asos: 2023 yil uchun yillik buyurtma. Maqsad: «Shurtan GKM» MChJ «Qarshi termoplast» sexi eskirgan ventilyatorlarini almashtirish.		Основание: годовая заявка на 2023 год. Цель: замена устаревшим вентиляторам в цехе «Карши термопласт» ООО «Шуртанский ГХК».	
1.3 Yangiligi to'g'risida ma'lumot (ishlab chiqarilgan / chiqarilgan yili)		1.3 Сведения о новизне (год производства/выпуска товара)	
Mahsulot yangi va ilgari foydalanimagan bo'lishi kerak. Mahsulotni ishlab chiqarish muddati yetkazib berilgan kundan boshlab 6 oydan oshmasligi kerak.		Товар должен быть новым и неиспользованным. Срок изготовления товара не должен превышать 6 месяцев с момента поставки.	

2. TEXNIK TALABLAR 2.1 Asosiy texnik talablar			2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ 2.1 Основные технические требования		
DP201 AT			DP201 AT		
№	Ko'satkich nomi	Ma'lumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Turi	DP201 AT yoki analogi	1	Тип	DP201 AT или аналог
2	Nominal kuchlanishi	230 V	2	Номинальное напряжение	230 В
3	Chastotasi	50 Hz	3	Частота	50 Гц
4	Nominal quvvati	20 W	4	Номинальная мощность	20 Вт
5	Nominal toki	0,1 A	5	Номинальный ток	0,1 А
6	Aylanish tezligi	2300 ayl/daq dan kam emas	6	Скорость вращения	не менее 2300 об/мин
7	Shovqin darajasi	45dB	7	Уровень шума	45дБ
8	O'lchamlari	120×120×25 mm	8	Габаритные размеры	120×120×25 мм
9	Havo hajmi	105 m ³ /soat dan kam emas	9	Объем воздуха	не менее 105 м ³ /час
150F2Y4-D			150F2Y4-D		
№	Ko'satkich nomi	Ma'lumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Turi	150F2Y4-D yoki analogi	1	Тип	150F2Y4-D или аналог
2	Nominal kuchlanishi	380 V	2	Номинальное напряжение	380 В
3	Chastotasi	50 Hz	3	Частота	50 Гц
4	Nominal quvvati	30 W	4	Номинальная мощность	30 Вт
5	Nominal toki	0,08 A	5	Номинальный ток	0,08 А
6	Aylanish tezligi	2500 ayl/daq	6	Скорость вращения	2500 об/мин
2.2 Yorliqga qo'yiladigan talablar			2.2 Требования к маркировке		
Mahsulot yorlig'i quyidagi asosiy ma'lumotlarni o'z ichiga olishi kerak:			Этикетка продукта должна содержать следующую основную информацию:		
<ul style="list-style-type: none"> - ishlab chiqaruvchining nomi va/yoki tovar belgisi; - mahsulotning markasi yoki belgisi; - ishlab chiqarilgan sana (oy va yil); - nominal quvvati; - nominal kuchlanishi; - nominal toki; - aylanish tezligi. 			<ul style="list-style-type: none"> - наименование производителя и/или товарный знак; - торговая марка или символ товара; - дата изготовления (месяц и год); - номинальная мощность; - номинальное напряжение; - номинальный ток; - скорость вращения. 		

3. YETKAZIB BERISH VA QABUL QILISH TALABLARI		3. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ	
3.1 Yetkazib berish va qabul qilish tartibi		3.1 Порядок сдачи и приемки	
<p>Mahsulotlar shartnomaga muvofiq dalolatnomalar tuzilgandan keyin qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi mahsulotlarni partiyaning miqdori, sifati va to'liqligi, shuningdek mahsulot xavfsizligining tashqi belgilari (mexanik shikastlanish, mahsulotning alohida birlklari va qismalarining ko'rinaligan deformatsiyasi va bunday shikastlanishning boshqa aniq belgilari) bo'yicha qabul qiladi. Mahsulotlar o'rnatish, ishga tushirish va ishlatish uchun texnik topshiriqda ko'rsatilgan xususiyatlarni tasdiqlovchi muvofiqlik sertifikatlari va sertifikatlash sinovlari hisobotlariga ega bo'lishi kerak. Barcha qo'shimcha hujjatlarsiz rus va ingliz tillarida tuzilib, yetkazib berilgan mahsulotlar bilan birga mijozga topshirilishi kerak. Ishlab chiqaruvchi, partiya raqami va ishlab chiqarilgan sanasi ham ko'rsatilishi kerak. Mahsulot tashuvchidan qabul qilingandan keyin sifati/miqdori bo'yicha mahsulotlar o'rtasida nomuvofiqlik yuzaga kelgan taqdirda, mijoz (oluvchi) mahsulotni qabul qilishni to'xtatib turadi.</p>		<p>Продукция должна быть принята после заключения акта в соответствии с договором. Заказчик принимает товар по количеству, качеству и комплектности партии, а также внешним признакам сохранности товара (механические повреждения, видимая деформация отдельных узлов и деталей изделия и другие явные признаки подобных повреждений). Продукция должна иметь сертификаты соответствия и протоколы сертификационных испытаний, подтверждающие характеристики, заявленные в техническом задании на монтаж, наладку и эксплуатацию. Все дополнительные документы должны быть оформлены на русском и английском языках и переданы заказчику вместе с поставляемой продукцией. Также должны быть указаны производитель, номер партии и дата изготовления. В случае выявления после получения товара от перевозчика несоответствия товара по качеству/количеству заказчик (получатель) приостанавливает прием товара.</p>	
<p>3.2 Mahsulotni yetkazib berishda texnik va boshqa hujjatlarni buyurtmachiga topshirishga qo'yiladigan talablari</p> <p>Yetkazib beriladigan mahsulotlar kamida quyidagilardan iborat texnik hujjatlarsiz to'plami bilan ta'minlanishi kerak: pasport, ishlab chiqaruvchining sinov dalolatnomasi, kelib chiqish sertifikati, muvofiqlik sertifikati, sifat sertifikati, texnik tavsif, ingliz va/yoki rus tillarida kafolat talonlari.</p>		<p>3.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товара</p> <p>Поставляемый товар должен быть снабжён комплектом технической документации в составе как минимум: паспорт, протокол испытания завода изготовителя, сертификат происхождения, сертификат соответствия, сертификат качества, техническое описание, гарантитный талон на английском и/или русском языках.</p>	
4. TRANSPORT TALABLARI		4. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ	
<p>Mahsulotlarni transport vositalarida tashish har bir mahsulotga tegishli tashish bo'yicha xalqaro standartlar va qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi kerak.</p>		<p>Перевозка товаров с помощью транспортных средств должна осуществляться в соответствии с международными стандартами и правилами перевозки каждого товара.</p>	
5. KAFOLATLAR HAJMI VA/YOKI MUDDATIGA TALABLARI		5. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ИЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ	
<p>Yetkazib berilgan mahsulot uchun kafolat muddati yetkazib berilgan kundan boshlab kamida 12 oy bo'lishi kerak. Agar kafolat muddati davomida mahsulot nuqsonli yoki shartnomalariga nomuvofiqligi aniqlansa, yetkazib beruvchi (sotuvchi) xaridorning iltimosiga binoan nuqsonlarni bartaraf etishga yoki nuqsonli mahsulotni yangisiga almashtirishga majburdir.</p>		<p>Срок действия гарантии на поставляемый товар должен быть не менее 12 месяцев с момента поставки. Если в течение гарантийного срока в товаре будет обнаружен дефектной или несоответствие условиям договора, поставщик (продавец) обязан устранить недостатки или заменить дефектный товар на новый по требованию покупателя.</p>	
6. EKOLOGIYA VA SANITARIYA TALABLARI		6. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	
<p>Mahsulot sifati uni salbiy oqibatlarsiz maqsadli ishlatish imkoniyatini ta'minlashi kerak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mahsulot uni ishlatish, saqlash va utilizatsiya qilish vaqtida xavfsiz bo'lishi kerak; - mahsulot atrof-muhitga hech qanday zarar yetkazmasligi kerak. <p>Mahsulot ISO-14001 ekologik standarti talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>		<p>Качество товара должно обеспечивать возможность его использования по назначению без негативных последствий:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продукт должен быть безопасным при его использовании, хранении и утилизации; - продукт не должен наносить вред окружающей среде. <p>Продукт должен полностью соответствовать требованиям экологического стандарта ISO-14001.</p>	
7. ENERGIYA SAMARADORLIK TALABLARI		7. ТРЕБОВАНИЯ ПО ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ	
<p>Mahsulot ISO - 50001 talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>		<p>Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO - 50001.</p>	



8. XAVFSIZLIK TALABLARI

Mahsulot ISO-45001 talablariga to'liq javob berishi kerak.

8. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO-45001.

9. SIFAT VA KЛАSSIFIKATSIYA TOIFASIGA TALABLAR

Yetkazib beruvchi sifatlari mahsulotni ishlab chiqaruvchidan yoki uning rasmiy vakilidan (distribyutordan) yetkazib berishi shart. Yetkazib beruvchi ISO - 9001, ISO - 14001 va boshqa tegishli sifat sertifikatlarini taqdim etishi kerak.

9. ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ И КЛАССИФИКАЦИИ

Поставщик должен поставить качественный товар от завода изготовителя или его официального представителя (дистрибутор). Поставщик должен предоставить ISO - 9001, ISO - 14001 и другие соответствующие сертификаты качества.

10. TAQDIM ETILADIGAN MA'LUMOT SHAKLIGA TALABLAR

Ishtirokchi kompaniyalar o'zlarining texnik – tijorat takliflarini buyurtmachiga taqdim etadilar, buyurtmachi texnik xulosa berishi kerak.

Hujjatlar davlat tilida bo'lishi va rus yoki ingliz tillarida nusxa ko'chirilishi, qog'ozda asl nusxasi (ko'k rangdagi imzo va shtamplar) bo'lishi kerak. Rus tili ustuvorligi; Hujjatlar buyurtmachiga mahsulot bilan birga taqdim etiladi.

10. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ

Компании участники представляют свои технические – коммерческие предложения заказчику, заказчик должен дать техническое заключение.

Документация должна быть на государственном языке и дублироваться на русском или английском языке, на бумаге, быть оригиналом (иметь синие подписи и печати). Приоритетный русский язык;

Документы представляются заказчику вместе с товаром.

11. YETKAZIB BERISH JOYI VA VAQTI (DAVRIYIDGA TALABLAR)

Yetkazib berish joyi: O'zbekiston Respublikasi, Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'tran shaharchasi, 180300.

Yetkazib berish vaqt va joyi yetkazib beruvchining taklifi va shartnoma bilan belgilanadi.

11. ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ

Место поставки: Республика Узбекистан, Кашикадаръинская область, Гузарский район, п. Шуртан, 180300.

Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором.

12. YETKAZIB BERISH HAJMI

Ventilyator DP201 AT yoki analogi
Ventilyator 150F2Y4-D yoki analogi

5 dona
5 dona

Вентилятор DP201 AT или аналог
Вентилятор 150F2Y4-D или аналог

5 штук
5 штук

12. ОБЪЁМ ПОСТАВКИ

Ishlab chiquvchilar / Разработчики:

Bosh muhandis o'rinnbosari-IBX boshlig'i:

Заместитель главного инженера-Начальник СУН:

ETS boshlig'i:

Начальник цеха ЭС:

ETS bo'lim boshlig'i:

Начальник участка цеха ЭС:

ETS ETL boshlig'i:

Начальник ЭТЛ цеха ЭС:

ETS ustasi:

Мастер цеха ЭС:

MTRB xizmatining yetakchi muhandisi:

Ведущий инженер службы УМТР:

Бозоров *Борзаков* *Пардайев* *Арабов* *Бойбакчайев*

Настоящее техническое задание составлено на русском и узбекском языках. При наличии разногласий не имеет значение, какой из языков был использован при составлении документа. Текст на узбекском языке будет преобразован в русский и узбекский языки.

Ushbu texnik topshiriq rus va o'zbek tillarida tuzilgan. Agar rus va o'zbek tillari o'rtaida tafovut bo'lsa, o'zbek tilida o'maliyot qiladi.

matn ustunlik qiladi.

